

Л. С. Шуплякова

*Белорусский государственный экономический университет
Минск, Республика Беларусь
e-mail: Liudshup@tut.by*

**РАЗВИТИЕ ПОЛИКУЛЬТУРНЫХ ЯЗЫКОВЫХ УМЕНИЙ У
СТУДЕНТОВ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В
ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО
ОРИЕНТИРОВАННОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

В статье изложены основные теоретические и методические особенности развития поликультурных умений в процессе обучения профессионально ориентированному иностранному языку студентов экономических специальностей в условиях глобализации. Автор акцентирует внимание на использовании определённой методической модели, способствующей развитию поликультурных умений и формированию языковой личности будущих экономистов.

Ключевые слова: глобализация; поликультурные языковые умения; профессионально ориентированный иностранный язык; социокультурные знания; поликультурная среда; поликультурная языковая личность.

L. Shupliakova

*Belarusian State Economic University
Minsk, Republic of Belarus
e-mail: Liudshup@tut.by*

**MULTICULTURAL LANGUAGE SKILLS DEVELOPMENT OF
STUDENTS OF ECONOMIC SPECIALTIES IN THE PROCESS OF
TEACHING A PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN
LANGUAGE**

The article outlines the main theoretical and methodological aspects of multicultural skills development in the process of teaching students of economic specialties a professionally oriented foreign language in the context of globalization. The author focuses on the use of a certain methodological model that promotes the development of multicultural skills and the formation of future economists' language personality.

Key words: globalization; multicultural language skills; professionally oriented foreign language; sociocultural knowledge; multicultural environment; multicultural language personality.

Факт создания единого взаимосвязанного мира, получившего название «глобального», сегодня мало кем опровергается, поэтому в процессе

обучения иностранным языкам обществу необходимо формирование нового типа профессиональной языковой личности. Термин «глобальный» имеет значение «всеобщий», «всеохватывающий», «объемлющий весь земной шар» [1, с. 172]. Такие социальные преобразования, как появление единого мирового рынка, наличие информационного доступа, развитие новейших технологий, расширение всемирной культурной связи между людьми и народами, происходят благодаря глобализации. В мире актуализирован вопрос о воздействии глобализации на преобразующееся общество, мировоззрение, культурные ценности, социальное поведение и профессиональное взаимодействие участников данного процесса.

В настоящих условиях для обеспечения более плодотворного сотрудничества представителей различных стран и культур на мировом рынке целью экономического образования является овладение поликультурными коммуникативными умениями. В частности, увеличение международных, социально-экономических и культурных связей требует освоения приёмов недопущения и преодоления разногласий и формирования умений своевременно адаптироваться к изменяющимся условиям общенационального развития. Как результат, в связи с нарастающей потребностью иноязычного общения в профессиональной деятельности будущих специалистов, дисциплина «Профессионально ориентированный иностранный язык» на неязыковых специальностях учреждений высшего образования приобрела особую актуальность.

Разумеется, развитие поликультурных умений будущих экономистов требует погружения студентов в определённую образовательную поликультурную среду в условиях мировой школы экономики. Международная бизнес-школа как образовательная система, нацеленная на подготовку специалистов высокого уровня для сферы экономики, создает потенциал для формирования поликультурных умений в рамках взаимодействия субъектов различных экономических организаций с учетом их профессиональных и национально-культурных особенностей. Как утверждает М. С. Ширина «поликультурная среда способствует самореализации представителя родной культуры, идентификации и интеграции в поликультурном пространстве и развитию поликультурных умений, обеспечивающих свободное взаимодействие с различными представителями поликультурного экономического сообщества» [2, с. 121].

По мнению М. С. Шириной, «поликультурные умения – это умения, направленные на овладение и использование знаний о культурах стран изучаемых языков в ситуациях поликультурного взаимодействия, типичных для профессиональной деятельности будущих экономистов в условиях глобализации». Основными видами поликультурных умений выступают следующие:

- умение представлять себя как субъекта родной страны в поликультурной среде и определять свою роль в процессе поликультурного сотрудничества в сфере экономической деятельности;

- умение представлять специфику функционирования отечественной экономики в условиях взаимодействия с субъектами мирового экономического сообщества;

- умение правильно интерпретировать модели общения характерные для представителей различных культур в формате их сотрудничества;

- умение оценивать особенности поликультурного взаимодействия с различными представителями международного альянса и адаптироваться к условиям складывающейся поликультурной ситуации;

- умение отбирать и правильно применять модели общения с использованием речевых и неречевых средств в условиях объединения различных языков и культур, принимая во внимание национальные особенности общающихся;

- умение предвидеть и преодолевать вероятные проблемы при взаимодействии с представителями различных культур;

- умение прогнозировать перспективы сотрудничества с представителями различных культур с учетом их национальной специфики в сфере экономики;

- умение изыскивать взаимовыгодные условия и направления дальнейшего сотрудничества в сфере экономической деятельности с представителями различных культур;

- умение реагировать на непрерывно трансформирующиеся условия поликультурного взаимодействия и своевременно корректировать модели речевого поведения в соответствии с особенностями конкретной ситуации в профессиональной сфере [2, с. 121].

Иными словами, помимо коммуникативных умений по видам речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на основе профессиональной лексики, языковых знаний, которые включают знания фонетических явлений, грамматических структур, правил словообразования, лексических единиц, терминологии, характерной для определенного рода деятельности, будущий специалист должен владеть социокультурными знаниями и умениями, имеющими целью приобщить учащихся как к новому способу речевого общения, так и к культуре народов, говорящих на другом языке.

Как считает Д. Л. Матухин, «овладение иностранным языком и его использование предполагают знание социокультурных особенностей носителей изучаемого языка, широкий спектр вербальной и невербальной коммуникации. В неязыковых учреждениях высшего образования это включает, прежде всего, изучение современной жизни и истории страны

изучаемого языка, искусства и литературы, обычаев и традиций народа». Кроме того, «социокультурный компонент в содержании обучения иностранному языку играет немаловажную роль в развитии личности обучающегося, так как дает возможность не только ознакомиться с наследием культуры страны изучаемого языка, но и сравнить его с культурными ценностями своей страны, что способствует формированию общей культуры студента. Данный компонент призван расширить общий, социальный, культурный кругозор обучающихся, стимулировать их познавательные и интеллектуальные процессы» [3, с. 126].

Процесс развития и формирования поликультурных умений связан с получением страноведческих и лингвострановедческих знаний. Н. Д. Гальскова к страноведческим знаниям относит «энциклопедические и фоновые знания, а также знание реалий страны изучаемого языка» [4]. Последнее подразумевает знание обучающимися лексики, отображающей национальные особенности страны изучаемого языка в семантике языковых единиц.

Бесспорно, социокультурные знания и умения способствуют максимальной адаптации к иноязычной среде. Однако, следует при этом подчеркнуть, что главным является не воспитание в формате норм и ценностей страны изучаемого языка и не заучивание фактов, а способность сопоставлять социокультурный опыт народа, говорящего на изучаемом языке, с собственными наблюдениями. Суммируя сказанное выше, можно признать социокультурные знания необходимым элементом содержания модели профессионально ориентированному обучению иностранному языку студентов нелингвистических специальностей.

Для того чтобы овладеть опытом поликультурного общения, необходимо дать определённые установки, организовать виды деятельности, способствующие успешному освоению и развитию поликультурных языковых умений. К таковым можно отнести:

- ознакомление со спецификой вербального и невербального поведения в процессе осуществления поликультурных умений;
- накопление социокультурных знаний, важных для реализации поликультурных умений в практической деятельности;
- систематизация приобретённых знаний об особенностях функционирования поликультурных умений в условиях международного взаимодействия;
- вовлечение студентов в речевое общение, направленное на практическое использование поликультурных умений в процессе взаимодействия различных культур в рамках решения профессиональных задач;
- реализация обучающимися поликультурных умений в процессе профессионального взаимодействия [2, с. 214].

Эффективность развития поликультурных умений будущих экономистов будет во многом зависеть от созданных условий при организации учебного процесса. Важным фактором является использование пошаговой системы заданий, нацеленных на развитие вышеперечисленных поликультурных умений.

Содержательную сторону упомянутой поэтапной системы можно отобразить с помощью совокупности определённых опор, способствующих формированию поликультурных умений: аутентичные тексты (документы международных организаций, осуществляющих активную внешнеэкономическую деятельность; статьи о наиболее значимых фактах и явлениях отечественной и мировой экономики; рекламные буклеты банков, фондовых бирж и других предприятий), Интернет-ресурсы (официальные сайты известных международных корпораций, отражающие экономическую составляющую их деятельности, электронные экономические энциклопедии, международные экономические конференции), видеоматериалы (телепередачи, рекламные ролики, документальные и художественные фильмы,); аудиотексты (записи телефонных деловых переговоров, интервью при устройстве на работу в коммерческие организации, радиопередачи), иллюстрированные карты (рекламные брошюры предприятий, представляющие их рыночную направленность, фотоотчеты по итогам анализа экономических форумов, образцы банкнот разных стран).

Не менее значимым фактором, способствующим успешному развитию поликультурных умений будущих экономистов-профессионалов, является применение обучающимися интерактивных стратегий, содействующих овладению различными видами поликультурных умений в условиях профессиональной активности. Основным принципом таких стратегий будет использование комплекса методических средств, где доминирующими являются упражнения, направленные на приобретение поликультурных знаний, формирование поликультурных навыков и развитие поликультурных умений. Такие упражнения выполняются на основе характерных профессиональных ситуаций, базирующихся на экономических текстах различной тематики, актуальных для служащих данной сферы (презентации, отчеты, материалы экономических форумов и конференций, различные виды деловой переписки).

И, наконец, нельзя проигнорировать возможность использования реальной поликультурной образовательной среды, вовлекающей студентов в профессионально значимый контекст экономической деятельности. Этому способствуют программы межвузовского партнёрства, одной из задач которых, является совместное сближение стран-участниц. Суть такого сотрудничества заключается в том, что участвующие в обмене живут определённый период в другой стране, выступая там в качестве предста-

вителей своего отечества. Деловые контакты, возникающие в результате такого взаимодействия, благоприятствуют сближению наций; возможные предубеждения исчезают, стереотипы рушатся, «отношения становятся более деловыми и реалистичными» [5, с. 26].

Невозможно переоценить взаимовыгодные результаты таких межвузовских программ. Так, например, молодой специалист в области экономических наук, обучавшийся в Австрии и имевший возможность ознакомиться с австрийской экономической системой, после окончания вуза способен использовать полученный опыт в своей профессиональной деятельности.

Таким образом, целенаправленная организация учебного процесса в рамках дисциплины «Профессионально ориентированный иностранный язык» для эффективного развития поликультурных умений приведет к формированию поликультурной языковой личности будущего экономиста, способного достойно представлять свою страну и гибко осуществлять взаимодействие в поликультурной среде.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Шаяхметова, Д. Б. Поликультурная специфика процесса глобализации и его влияние на обучение иностранным языкам / Д. Б. Шаяхметова, Г. А. Койтасова // *International Scientific Review*. – 2016. – № 3. – С. 172–178.
2. Ширина, М. С. Теоретические аспекты развития поликультурных умений будущих экономистов в условиях развития международной бизнес-школы / М. С. Ширина // *Преподаватель XXI век*. – 2014. – № 2. – С. 119–125.
3. Матухин, Д. Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов лингвистических специальностей / Д. Л. Матухин // *Язык и культура*. – 2011. – № 2. – С. 121–129.
4. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранному языку / Н. Д. Гальскова // *Пособие для учителя*. – М. : АРКТИ-Глосса, 2000. – 165 с.
5. Сметанина, О. М. Изучение иностранного языка в эпоху глобализации / О. М. Сметанина // *Интеграция образования*. – 2008. – № 4. – С. 23–28.